



## Fiche de données de sécurité selon SGH

Date d'impression : 08/17/2015

Version CA-FR-Rev 1

Révision: 08/12/2015

### 1 Identification de la substance ou du mélange et identification du fournisseur

- **Identificateur de produit**
- **Nom du produit:** COE FOAM II
- **Emploi de la substance / de la préparation** Matériel aide pour la technique dentaire
- **Renseignements concernant le fournisseur de la fiche de données de sécurité**
- **Producteur/fournisseur:**  
GC America Inc.  
3737 W. 127th Street  
Alsip, IL 60803  
USA  
  
sds@gcamerica.com
- **Service chargé des renseignements:** Regulatory Affairs
- **Numéro d'appel d'urgence:**  
During normal opening times (Mon.-Fri. 8:00 AM-5:00 PM CST): +1 (708) 597-0900  
Transportation (CHEMTREC®) Emergency Telephone No. +1 (800) 424-9300

### 2 Identification des dangers

- **Classification de la substance ou du mélange**

Corrosion cutanée - catégorie 1A	H314 Provoque des brûlures de la peau et de graves lésions des yeux.
Irritation oculaire - catégorie 2A	H319 Provoque une sévère irritation des yeux.
Toxicité pour certains organes cibles - exposition unique - catégorie 3	H335 Peut irriter les voies respiratoires.
- **Classification selon la directive 67/548/CEE ou directive 1999/45/CE**  
Corrosif  
Provoque de graves brûlures.
- **Indications particulières concernant les dangers pour l'homme et l'environnement:**  
Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul des directives internationales.
- **Système de classification:**  
La classification correspond aux listes CEE actuelles et est complétée par des indications tirées de publications spécialisées et des indications fournies par l'entreprise.  
La classification correspond aux publications actuelles des listes de substances internationales et est complétée par des indications tirées de la littérature et des indications fournies par l'entreprise.
- **Indications complémentaires:**  
L'information fournie est en ce qui concerne la toxicité et les risques Note (s ) de la composante individuelle (s ) dans la formulation. Le risque (s ) associé dépend de la voie (s ) d'exposition . Le système d'évaluation du danger est entièrement basé sur l'existence du risque (s ) et ne prend pas en compte la probabilité de risque (s ) réduit grâce à l'utilisation et la manipulation correcte .
- **Éléments d'étiquetage**
- **Marquage selon les directives CEE:**  
Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté Européenne/la "GefStoffV"= la Réglementation sur les Produits dangereux.

(suite page 2)

CA/FR

# Fiche de données de sécurité selon SGH

Date d'impression : 08/17/2015

Version CA-FR-Rev 1

Révision: 08/12/2015

Nom du produit: COE FOAM II

(suite de la page 1)

· **Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit:**



Corrosif

· **Phrases R:**

Provoque de graves brûlures.

· **Phrases S:**

Conserver le récipient bien fermé.

Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer.

En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.

Porter un vêtement de protection approprié, des gants et un appareil de protection des yeux/du visage.

En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (si possible, lui montrer l'étiquette).

Éliminer le produit et son récipient comme un déchet dangereux.

· **Principaux dangers:**

· **WHMIS-symboles:**

A - Gaz comprimés

D2B - Matières toxiques ayant d'autres effets toxiques

E - Matières corrosives



· **Système de classification:**

· **NFPA ratings (scale 0 - 4)**



Santé = 1

Incendie = 0

Réactivité = 1

· **HMIS-ratings (scale 0 - 4)**



Santé = 1

Incendie = 0

Réactivité = 1

· **Autres dangers**

· **Résultats des évaluations PBT et vPvB**

· **PBT:** Non applicable.

· **vPvB:** Non applicable.

## 3 Composition / information sur les composants

· **Caractérisation chimique: Mélanges**

· **Description:** Mélange des substances mentionnées à la suite avec des additifs non dangereux.

· **Composants dangereux:**

111-76-2	2-butoxyéthanol	5-10%
----------	-----------------	-------

(suite page 3)

CA/FR

# Fiche de données de sécurité selon SGH

Date d'impression : 08/17/2015

Version CA-FR-Rev 1

Révision: 08/12/2015

**Nom du produit:** COE FOAM II

(suite de la page 2)

68476-86-8	gaz de pétrole liquéfiés adoucis	3-7%
67-63-0	2-propanol	1-5%
60-00-4	acide edetique	0,5-1,5%

- **Indications complémentaires:**

Si une substance est marquée par \*\*, puis substance est un secret commercial . Cela est autorisé en vertu Hazard Communication Standard de l'OSHA ( HCS ) comme un secret commercial et sous SGH informations commerciales confidentielles ( CBI ) .

Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

## 4 Premiers soins

- **Description des premiers secours**

- **Remarques générales:**

Enlever immédiatement les vêtements contaminés par le produit.

Si les troubles persistent, consulter un médecin.

- **Après inhalation:**

Donner de l'air frais, consulter un médecin en cas de troubles.

En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.

- **Après contact avec la peau:**

Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.

Recourir à un traitement médical.

- **Après contact avec les yeux:**

Protéger l'oeil intact.

Rincer les yeux, pendant plusieurs minutes, sous l'eau courante en écartant bien les paupières et consulter un médecin.

Envoyer immédiatement chercher un médecin.

- **Après ingestion:**

Rincer la bouche et boire ensuite abondamment.

Si les troubles persistent, consulter un médecin.

- **Indications destinées au médecin:**

- **Principaux symptômes et effets, aigus et différés** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Indication des éventuels soins médicaux immédiats et traitements particuliers nécessaires**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

## 5 Mesures à prendre en cas d'incendie

- **Moyens d'extinction**

- **Moyens d'extinction:**

CO2, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants avec de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.

Adapter les mesures d'extinction d'incendie à l'environnement.

- **Produits extincteurs déconseillés pour des raisons de sécurité:** Jet d'eau à grand débit

- **Dangers particuliers résultant de la substance ou du mélange**

Possibilité de formation de gaz toxiques en cas d'échauffement ou d'incendie.

- **Conseils aux pompiers**

- **Équipement spécial de sécurité:** Porter un appareil de respiration indépendant de l'air ambiant.

(suite page 4)

CA/FR

# Fiche de données de sécurité

## selon SGH

Date d'impression : 08/17/2015

Version CA-FR-Rev 1

Révision: 08/12/2015

**Nom du produit:** COE FOAM II

(suite de la page 3)

- **Autres indications**

Les résidus de l'incendie et l'eau contaminée ayant servi à l'éteindre doivent impérativement être éliminés conformément aux directives administratives.

### 6 Mesures à prendre en cas de déversements accidentels

- **Précautions individuelles, équipement de protection et procédures d'urgence**

Mettre les personnes en sécurité.

Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau.

Porter un vêtement personnel de protection.

- **Précautions pour la protection de l'environnement:**

Ne pas rejeter à l'égout, ni dans le milieu naturel.

Ne pas rejeter dans le sous-sol, ni dans la terre.

- **Méthodes et matériel de confinement et de nettoyage:**

Utiliser un neutralisant.

Recueillir les composants liquides à l'aide d'un produit absorbant.

Éliminer la matière collectée conformément au règlement.

- **Référence à d'autres rubriques**

Afin d'obtenir des informations pour une manipulation sûre, consulter le chapitre 7.

Afin d'obtenir des informations sur les équipements de protection personnels, consulter le chapitre 8.

Afin d'obtenir des informations sur l'élimination, consulter le chapitre 13.

### 7 Manutention et stockage

- **Manipulation:**

- **Précautions à prendre pour une manipulation sans danger**

Suivre les instructions d'utilisation.

Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.

Eviter la formation d'aérosols.

Eviter tout contact avec les yeux et avec la peau.

- **Préventions des incendies et des explosions:**

Prendre des mesures contre les charges électrostatiques.

- **Stockage:**

- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage:**

Ne conserver que dans le fût, non ouvert, d'origine.

- **Indications concernant le stockage commun:** Ne pas stocker avec les aliments.

- **Autres indications sur les conditions de stockage:**

Suivre les instructions d'utilisation et de stockage.

Tenir les emballages hermétiquement fermés.

- **Utilisation(s) finale(s) particulière(s)** Pas d'autres informations importantes disponibles.

### 8 Contrôles de l'exposition / protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques:**

Sans autre indication, voir point 7.

(suite page 5)

CA/FR

# Fiche de données de sécurité

## selon SGH

Date d'impression : 08/17/2015

Version CA-FR-Rev 1

Révision: 08/12/2015

Nom du produit: COE FOAM II

(suite de la page 4)

- **Paramètres de contrôle**

- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail:**

<b>111-76-2 2-butoxyéthanol</b>	
EL (Canada)	Valeur à long terme: 20 ppm
EV (Canada)	Valeur à long terme: 20 ppm Skin
<b>67-63-0 2-propanol</b>	
EL (Canada)	Valeur momentanée: 400 ppm Valeur à long terme: 200 ppm
EV (Canada)	Valeur momentanée: 400 ppm Valeur à long terme: 200 ppm

- **Remarques supplémentaires:**

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

- **Contrôles de l'exposition**

- **Équipement de protection individuel:**

- **Mesures générales de protection et d'hygiène:**

Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.

Éviter tout contact avec les yeux et avec la peau.

Se laver les mains avant les pauses et en fin de travail.

Tenir à l'écart de produits alimentaires, des boissons et de la nourriture pour animaux.

Retirer immédiatement les vêtements souillés ou humectés.

- **Protection respiratoire:** Protection respiratoire recommandée.

- **Protection des mains:** Gants de protection

- **Matériau des gants**

Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.

- **Temps de pénétration du matériau des gants**

Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.

- **Protection des yeux:** Lunettes de protection

## 9 Propriétés physiques et chimiques

- **Informations sur les propriétés physiques et chimiques essentielles**

- **Indications générales**

- **Aspect:**

**Forme:** Aérosol

**Couleur:** Blanc

- **Odeur:** Caractéristique

- **Seuil olfactif:** Non déterminé.

- **valeur du pH à 20 °C:** 12,3

- **Changement d'état**

**Point de fusion:** Non déterminé.

**Point d'ébullition:** 100 °C

- **Point d'éclair** Non applicable.

(suite page 6)

CA/FR

## Fiche de données de sécurité selon SGH

Date d'impression : 08/17/2015

Version CA-FR-Rev 1

Révision: 08/12/2015

Nom du produit: COE FOAM II

(suite de la page 5)

· <b>Inflammabilité (solide, gazeux):</b>	Non applicable.
· <b>Température d'inflammation:</b>	Non déterminé.
· <b>Température de décomposition:</b>	Non déterminé.
· <b>Auto-inflammation:</b>	Le produit ne s'enflamme pas spontanément.
· <b>Danger d'explosion:</b>	Le produit n'est pas explosif.
· <b>Limites d'explosion:</b>	
<b>Inférieure:</b>	1,1 Vol %
<b>Supérieure:</b>	10,6 Vol %
· <b>Pression de vapeur:</b>	Non déterminé.
· <b>Densité à 20 °C:</b>	1 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densité relative</b>	Non déterminé.
· <b>Densité de vapeur.</b>	Non déterminé.
· <b>Vitesse d'évaporation</b>	Non déterminé.
· <b>Solubilité dans/miscibilité avec l'eau:</b>	Entièrement miscible
· <b>Coefficient de partage (n-octanol/eau):</b>	Non déterminé.
· <b>Viscosité:</b>	
<b>Dynamique:</b>	Non déterminé.
<b>Cinématique:</b>	Non déterminé.
· <b>Teneur en solvants:</b>	
<b>Solvants organiques:</b>	15,0 %
<b>Eau:</b>	76,3 %
<b>Teneur en substances solides:</b>	3,0 %
· <b>Autres informations</b>	Pas d'autres informations importantes disponibles.

### 10 Stabilité et réactivité

- **Réactivité** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Stabilité chimique** Stable à température ambiante.
- **Décomposition thermique/conditions à éviter:** Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **Possibilité de réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue.
- **Conditions à éviter** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Matières incompatibles:** Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Produits de décomposition dangereux:** Pas de produits de décomposition dangereux connus

### 11 Données toxicologiques

- **Informations sur les effets toxicologiques**
- **Toxicité aiguë**
- **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification:**  
Pas d'autres informations importantes disponibles.
- **Effet primaire d'irritation:**
- **Corrosion cutanée/irritation cutanée** Effet fortement corrosif sur la peau et les muqueuses.

(suite page 7)

CA/FR

## Fiche de données de sécurité selon SGH

Date d'impression : 08/17/2015

Version CA-FR-Rev 1

Révision: 08/12/2015

**Nom du produit:** COE FOAM II

(suite de la page 6)

- **Lésions oculaires graves/irritation oculaire**

Effet fortement corrosif.

Effet fortement irritant avec risque d'une affection grave des yeux.

Effet d'irritation.

- **Sensibilisation respiratoire ou cutanée** Aucun effet de sensibilisation connu.

- **Indications toxicologiques complémentaires:**

Selon le procédé de calcul de la dernière version en vigueur de la directive générale CEE sur la classification des préparations, le produit présente les dangers suivants:

Corrosif

Irritant

- **IARC (International Agency for Research on Cancer)**

2-butoxyéthanol

3

2-propanol

3

- **Carcinogenic categories' legend:**

IARC Group 1: The agent is carcinogenic to humans.

IARC Group 2A: The agent is probably carcinogenic to humans.

IARC Group 2B: The agent is possibly carcinogenic to humans.

IARC Group 3: The agent is not classifiable as to its carcinogenicity to humans.

IARC Group 4: The agent is probably not carcinogenic to humans.

NTP K: Known to be human carcinogen.

NTP R: Reasonably anticipated to be human carcinogen.

- **Toxicité par administration répétée** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Effets CMR (cancérogène, mutagène et toxique pour la reproduction)**

Pas d'autres informations importantes disponibles.

Pas d'autres informations importantes disponibles.

## 12 Données écologiques

- **Toxicité**

- **Toxicité aquatique:** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Persistance et dégradabilité** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Comportement dans les compartiments de l'environnement:**

- **Potentiel de bioaccumulation** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Mobilité dans le sol** Pas d'autres informations importantes disponibles.

- **Autres indications écologiques:**

- **Indications générales:**

Ne doit pas pénétrer à l'état non dilué ou non neutralisé dans les eaux usées ou le collecteur.

Jeter de plus grandes quantités dans la canalisation ou les eaux peut mener à une augmentation de la valeur du pH. Une valeur du pH élevée est nocive pour les organismes aquatiques. Dans la dilution de la concentration utilisée, la valeur du pH est réduite considérablement: après l'utilisation du produit, les eaux résiduelles arrivant dans la canalisation ne sont que faiblement polluantes pour l'eau.

- **Résultats des évaluations PBT et VPVB**

- **PBT:** Non applicable.

- **vPvB:** Non applicable.

- **Autres effets néfastes** Pas d'autres informations importantes disponibles.

CAFR

(suite page 8)

# Fiche de données de sécurité selon SGH

Date d'impression : 08/17/2015

Version CA-FR-Rev 1

Révision: 08/12/2015

**Nom du produit:** COE FOAM II

(suite de la page 7)

## 13 Données sur l'élimination du produit

- **Méthodes de traitement des déchets**
- **Recommandation:**  
Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.
- **Emballages non nettoyés:**
- **Recommandation:** Evacuation conformément aux prescriptions légales.
- **Produit de nettoyage recommandé:** Eau, éventuellement avec des produits de nettoyage

## 14 Informations relatives au transport

- **Numéro ONU**
- **DOT, TMD, IMDG, IATA** UN1950
- **Désignation officielle de transport de l'ONU**
- **DOT** AÉROSOLS, non-flammable
- **TMD** 1950 AÉROSOLS
- **IMDG** AEROSOLS
- **IATA** AEROSOLS, non-flammable

- **Classe(s) de danger pour le transport**

- **DOT**



- **Class** 2.2
- **Label** 2.2
- **TMD (Règlement sur le transport des marchandises dangereuses):**



- **Classe** 2 5A Gaz.
- **Étiquette** 2.2

- **IMDG, IATA**



- **Class** 2.2
- **Label** 2.2

- **Groupe d'emballage**
- **DOT, TMD, IMDG, IATA** néant

- **Dangers pour l'environnement:**
- **Marine Pollutant:** Non

(suite page 9)



## Fiche de données de sécurité selon SGH

Date d'impression : 08/17/2015

Version CA-FR-Rev 1

Révision: 08/12/2015

Nom du produit: COE FOAM II

(suite de la page 8)

- |   |   |
|---|---|
| · <b>Précautions particulières à prendre par l'utilisateur</b>                                  | Attention: Gaz.   |
| · <b>Indice Kemler:</b>   | -   |
| · <b>No EMS:</b>  | F-D,S-U   |
| · <b>Transport en vrac conformément à l'annexe II de la convention Marpol et au recueil IBC</b> | Non applicable.   |
| · <b>Indications complémentaires de transport:</b>  |   |
| · <b>DOT</b>  |   |
| · <b>Quantity limitations</b>   | Sur les avions de passagers / rai: 75 kg<br>Le cargo avion seul: 150 kg |
| · <b>TMD</b>  |   |
| · <b>Quantités limitées (LQ)</b>  | 1L  |
| · <b>Quantités exceptées (EQ)</b>   | Code: E0<br>Non autorisé en tant que quantité exceptée                  |
| · <b>Catégorie de transport</b>   | 3   |
| · <b>Code de restriction en tunnels</b>   | E   |
| · <b>IMDG</b>   |   |
| · <b>Limited quantities (LQ)</b>  | 1L  |
| · <b>Excepted quantities (EQ)</b>   | Code: E0<br>Not permitted as Excepted Quantity                          |
| · <b>"Règlement type" de l'ONU:</b>   | UN 1950 AÉROSOLS, 2.2   |

### 15 Informations sur la réglementation

- **Réglementations/législation particulières à la substance ou au mélange en matière de sécurité, de santé et d'environnement**
- **Marquage selon les directives CEE:**  
Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté Européenne/la "GefStoffV"= la Réglementation sur les Produits dangereux.
- **Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit:**



Corrosif

- **Phrases R:**  
Provoque de graves brûlures.
- **Phrases S:**  
Conserver le récipient bien fermé.  
Conserver à l'écart de toute flamme ou source d'étincelles - Ne pas fumer.  
En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.  
Porter un vêtement de protection approprié, des gants et un appareil de protection des yeux/du visage.  
En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (si possible, lui montrer l'étiquette).

(suite page 10)

CA/FR

# Fiche de données de sécurité selon SGH

Date d'impression : 08/17/2015

Version CA-FR-Rev 1

Révision: 08/12/2015

**Nom du produit:** COE FOAM II

(suite de la page 9)

Éliminer le produit et son récipient comme un déchet dangereux.

- **Directive 2012/18/UE**
- **Substances dangereuses désignées - ANNEXE I** Aucun des composants n'est compris.
- **Évaluation de la sécurité chimique:** Une évaluation de la sécurité chimique n'a pas été réalisée.

## 16 Autres informations

- **Service établissant la fiche technique:** Regulatory Affairs
- **Contact:**  
Regulatory Affairs  
Telephone No. +1 (708) 597-0900  
sds@gcamerica.com
- **Acronymes et abréviations:**  
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
HCS: Hazard Communication Standard (USA)  
MSDS: Material Safety Data Sheet  
SDS: Safety Data Sheet  
ECHA: European Chemicals Agency  
OSHA: Occupational Safety and Health Administration (USA)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
DOT: US Department of Transportation  
IATA: International Air Transport Association  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
NFPA: National Fire Protection Association (USA)  
HMIS: Hazardous Materials Identification System (USA)  
WHMIS: Workplace Hazardous Materials Information System (Canada)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Corrosion cutanée - catégorie 1A: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1A  
Irritation oculaire - catégorie 2A: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2A  
Toxicité pour certains organes cibles - exposition unique - catégorie 3: Specific target organ toxicity - Single exposure, Hazard Category 3
- **Sources**
  - Manufacturers' MSDSs/SDSs
  - OSHA (<https://www.osha.gov/dts/chemicalsampling/toc/chmcas.html>)
  - TOXNET (<http://toxnet.nlm.nih.gov/>)
  - ECHA (<http://echa.europa.eu/>)
  - EnviChem ([www.echemportal.org](http://www.echemportal.org))
  - CAS Registry Number is a Registered Trademark of the American Chemical Society.
- **Remarques:**  
Número de Registo CAS é um trademark registrada da American Chemical Society . CHEMTREC é uma marca de serviço registrada da American Chemistry Council , Inc.
- \* **Données modifiées par rapport à la version précédente**  
Cette version remplace toutes les éditions précédentes.